

(19)



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) Veröffentlichungsnummer: **0 599 123 A3**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(21) Anmeldenummer: **93118105.1**

(51) Int. Cl.<sup>5</sup>: **A61G 7/10**

(22) Anmeldetag: **09.11.93**

(30) Priorität: **20.11.92 CH 560/92**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**01.06.94 Patentblatt 94/22**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE DE DK FR GB IT NL SE**

(88) Veröffentlichungstag des später veröffentlichten  
Recherchenberichts: **03.08.94 Patentblatt 94/31**

(71) Anmelder: **BRANDENBERGER, Kurt**  
**Schwimmbadweg 15**  
**CH-4144 Arlesheim BL(CH)**

(72) Erfinder: **BRANDENBERGER, Kurt**  
**Schwimmbadweg 15**  
**CH-4144 Arlesheim BL(CH)**

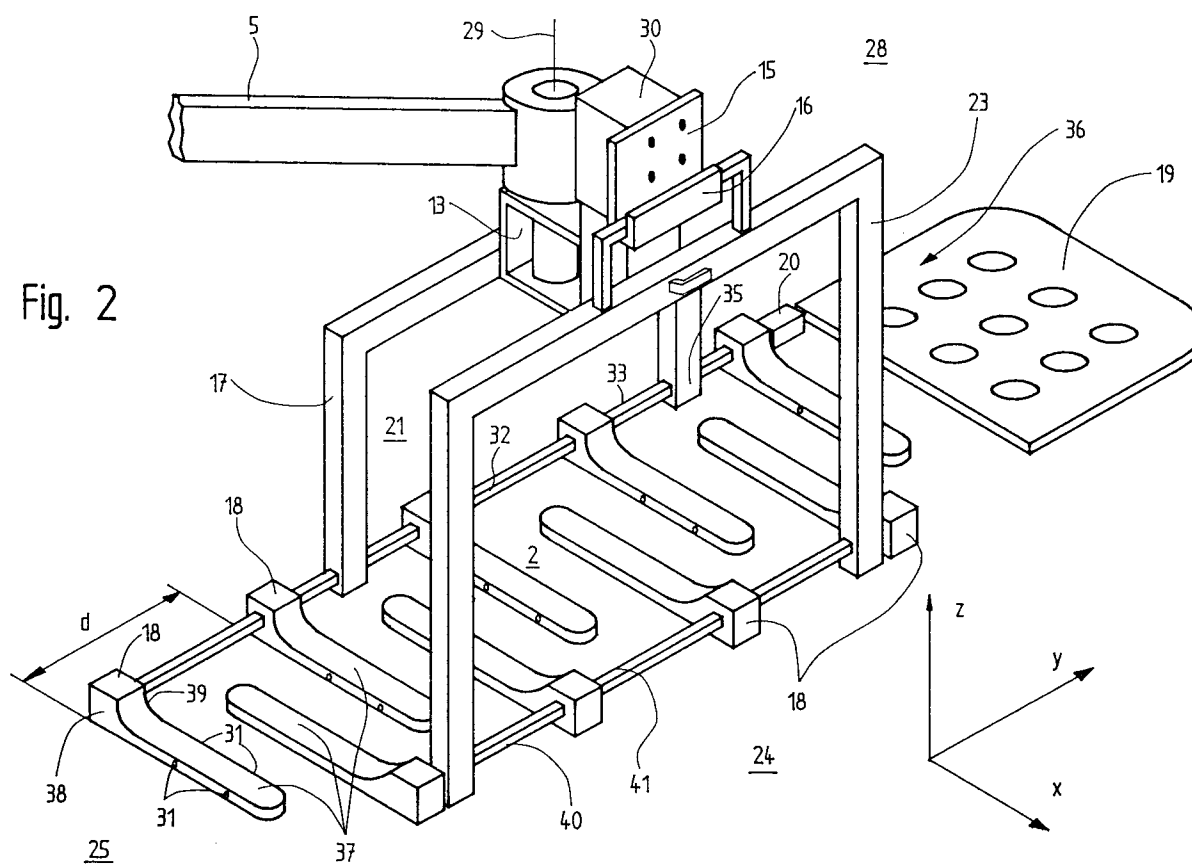
(74) Vertreter: **Reichmuth, Hugo Werner et al**  
**INVENTIO AG**  
**Seestrasse 55**  
**CH-6052 Hergiswil/NW (CH)**

(54) **Transfersystem für den Bade- und Duschbetrieb, insbesondere bei Körperbehinderten.**

(57) An einem heb- und drehbaren, horizontalen Traggarm (5), ist einerseits ein Verbindungselement (28) befestigt und daran eine zweiteilige Schaufelliege (25) aufgehängt um Körperbehinderte zwischen Bett und Badewanne zu transferieren sowie hygienisch und therapeutisch zu versorgen. Die zweiteilige Schaufelliege (25), besteht aus einer ersten Schaufellreihe (21) mit Gelenk (20) und Kopfteil (19) sowie einer zweiten Schaufellreihe (24), die beide je aus entlang einem Halterohr (32) und einem Warmluftrohr (33) rechtwinklig angeordneten, unter sich parallel verlaufenden Tragschaufeln (18) gebildet sind und die unlösbar an der oberen Haltevorrichtung (13) bzw. leicht wegnehmbar an der unteren Haltevorrichtung (16) des Verbindungselementes (28) be-

festigt sind. Die beiden fingerförmig ineinander greifenden Schaufelreihen (21,24), sind mittels des Traggarmes (5) relativ zur Badewanne und mittels des Hubwerkes (15) untereinander höhenverstellbar und ermöglichen dadurch ein müheloses Patientenhandling. Wenn ausnivelliert, bilden sie eine quasi-kontinuierliche, um die Vertikalachse (29) drehbare und in den drei Raumachsen (X,Y,Z) translatorisch verschiebbare ebene Auflagefläche (36) zur Lagerung von Körperbehinderten. Die Tragschaufeln (18) sind aus leicht zu desinfizierendem Kunststoff und besitzen Luftaustrittsöffnungen (31) für Warmluft, zum automatischen Waschen, Trocknen und Massieren und um das Verschleppen von Keimen durch das Transfersystem zu verhindern.

EP 0 599 123 A3





Europäisches  
Patentamt

## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 93 11 8105

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.5)
A,D	EP-A-0 117 992 (BRANDENBERGER) * Zusammenfassung; Abbildungen * ---	1	A61G7/10
A	WO-A-91 16028 (DIETZE) * Anspruch 1; Abbildung 1 * ---	1	
A	US-A-3 613 127 (BOND) * Spalte 5, Zeile 30 - Zeile 39 * ---	1	
A	DE-B-24 35 497 (BUCHER) * Spalte 5, Zeile 66 - Spalte 6, Zeile 2 * -----	1	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.5)
			A61G A61H
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 27. Mai 1994	Prüfer Baert, F
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus andern Gründen angeführtes Dokument ..... & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	